



La Rotte

Limérot 51
le 21 de mae 2021

Le journa de la caozerie galo du Fouyè de La Perrière

<http://maisonderetraiteheric.fr/animations/ateliers-de-gallo>

~ Méte-articl ~

Les deûz piës den le même sabiao

Dans les numéros 16 de septembre 2017 et 30 de mars 2019 de La Rotte, nous avons parlé des différents modèles de sabots. Nous recevons aujourd'hui notre ami Pierre Aubry, dont le père était sabotier, pour un atelier principalement consacré à la fabrication de ces chaussures d'antan.

En introduction, un peu de lecture avec le texte de Serge Potiron qui assure une parfaite transition entre notre précédent sujet - le cheval de trait - et notre sujet du jour.

Les afutiaos du sabotië, apportés par Pierre, passent de mains en mains et nous essayons de les reconnaître au passage.

Plusieurs documents vidéo vous sont proposés, pour vous permettre de poursuivre la découverte du métier de sabotier.

Enfin, grâce aux très belles photographies du reportage de Bérengère Desmettre, nous vous proposons un jeu page 4, pour nous assurer que le métier de sabotier n'a plus de secret pour vous.

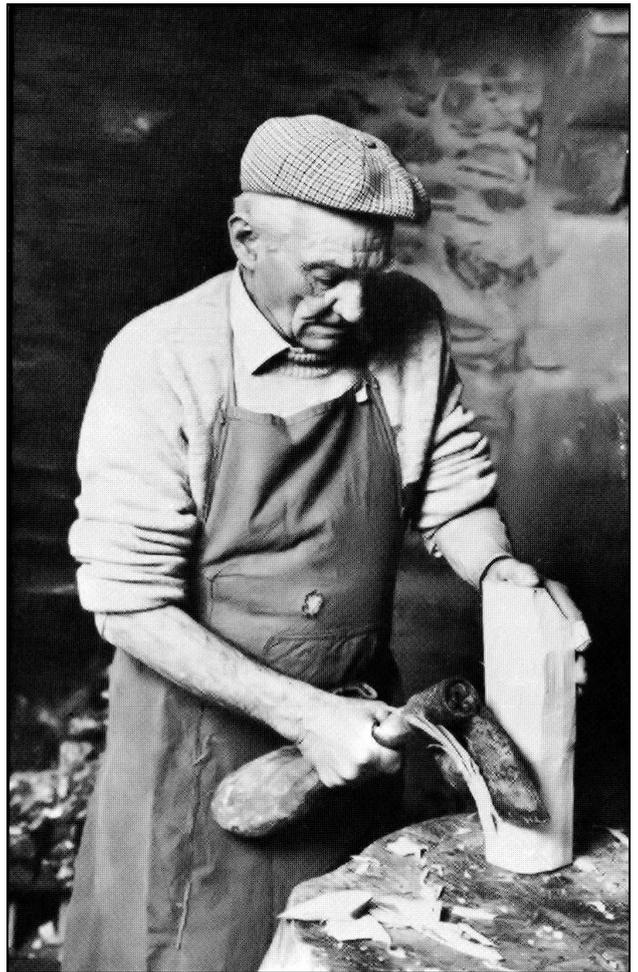


Photo : Jean Minson dit " Sabot " qui fut sabotier à la Teillais de VAY.

Et pi dame ! La bouéte a mots s'ët crouillë su la caozerie de mae.

Nous vous souhaitons une bonne lecture !

Y'avaet des p'tits pllézis cant même !

En c'temps la, on fezaet avec le chouaw pour piquè les biettes et les rutes. Falaet li caosè, au chouaw, pour qi file drette : A drette, a gaoche, tout drette, tiouc, uyo. Et l'saï, ça taet tout l'temps maï qi devaet alè cherchè l'cite, même cant i fezaet grand naï, j'avaes moitiè pou.

Mé ça taet l'bon gars, l'Guss. Tu v'naes l'vouèr, t'avaes tout l'temps un coup a ber.

– Sietes te don ! Tu vâs ben prendr ene pti'te gout', qi dizaet.

Dans un verre tout crassou q'avaet été plloguè par tout l'monde ou un café q'avaet tout bouillu et qi taet passè par d'sus. Fallaet buffè d'sus pour le r'fèrdir et poussè l'marcou qui dormaet su l'coin d'la tab.

– Veux-tu des œufs ? J'en e tant q'assè !

– C'èt pouint maï qi voudre d'tes œufs coués, qe j'ui dis. Q'èt-q'tu vâs fère anè Guss ?

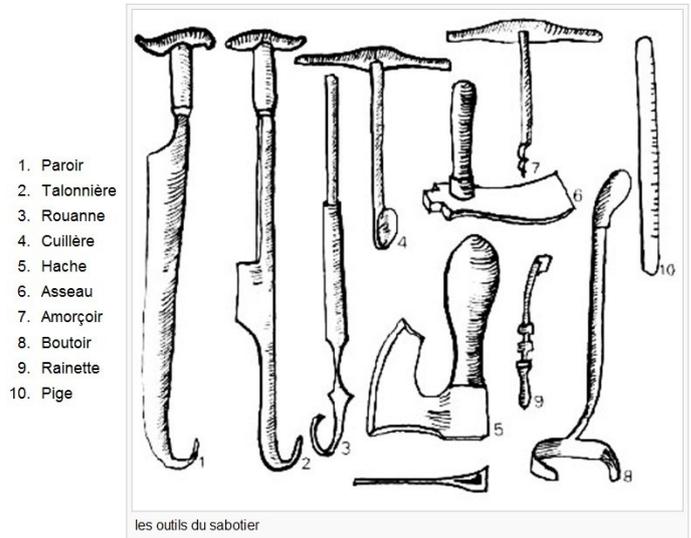
– Ça fèt d'puis hier ou saï qi mouille a pien temps, j'ses rev'nu trempè-guenè des Raoudas et v'la l'soulail asteur. Eh ben, j'va qhurè la piace et pi crouillè et j'vâs alè avec le vaïzin, ajetè ene paire de sabiaos tout neuvs.

Y'avaet des p'tits pllézis cant même !

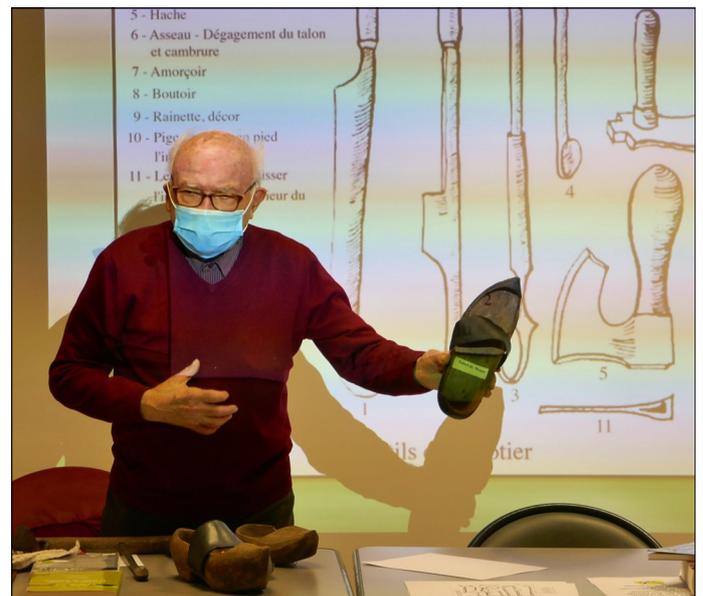
– Bon ben ça va ben d'même, j'vous dis bonsouèr et a la revoyure.

Les afutiaos du sabotiè

Paroir (1), Talonnière (2), Rouanne (3), Cuillère (4), Hache (5), Asseau (6), Amorçoir (7), Boutoir (8), Rainette (9), Pige (10), autant d'outils à reconnaître parmi ceux que Pierre nous a apportés.



Dessin : <http://louroux-de-bouble.planet-allier.com>



Pierre Aubry - Foto : © Henri Couroussé



Ancien sabiao - Foto : © Henri Couroussé



Les étapes de fabrication du sabot

Étape 1 : de l'arbre aux quartiers

Abattre un arbre avec la cognée, le passe-partout et les coins.

Hisser une grume sur un chevalet. La débiter en billes de longueurs correspondantes à la longueur extérieure des sabots voulus.

Sur le billot, fendre une bille en quartiers à l'aide du maillet et de coins. Chaque quartier deviendra un sabot.

Étape 2 : dresser et accoupler les sabots

Toujours sur le billot, avec la hache à bûcher, enlever les parties angulaires en dehors de la forme du sabot et dresser la surface de la semelle. Accoupler deux sabots pour former une paire.

Étape 3 : bûcher et tailler la paire de sabots

Sur le billot, avec la hache à bûcher ou l'asseau, ébaucher la forme des deux sabots. Avec le paroir, longue lame tranchante accrochée à une boucle fixée sur le côté de l'établi, tailler les deux sabots de manière à les opposer symétriquement et à former la paire.

En tenant compte du retrait (après séchage), dresser les semelles et façonner les bords, le talon et la couverture.

Étape 4 : creuser l'intérieur des sabots

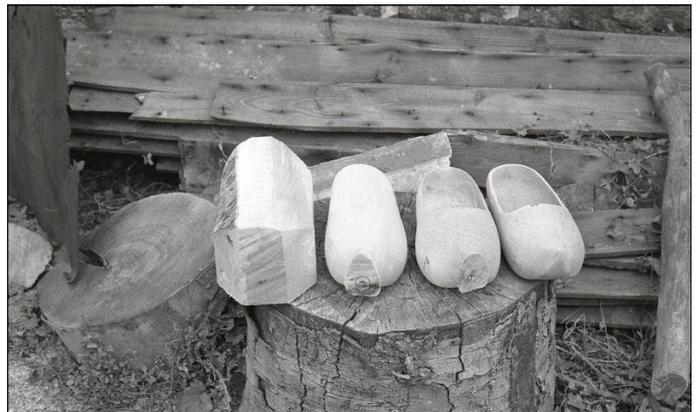
Fixer les sabots sur la coche (établi du sabotier) à l'aide de cales. Percer des

trous avec la vrille et les agrandir avec la talonnière et la cuillère dite « aboutoire ».

Terminer le fond avec le boutoir. Recopier et dresser les bords avec une cuillère de creuse. Terminer le nettoyage de la semelle avec la rogne (ou la roanne). Faire sécher les sabots liés par deux, de trois semaines à plusieurs mois selon la saison.

Étape 5 : finir ou parer les sabots

Une fois les sabots presque secs, leur donner leurs formes définitives. Avec le paroir, enlever les marques des outils, avec le racloir, lisser leurs surfaces et avec le couteau, adoucir l'angle vif des bords de l'entrée des sabots.



Les étapes de fabrication - Photo : © Gérard Guégan

Étape 6 :

Selon le modèle souhaité, polir (plane d'acier ou couteau), teindre, vernir sculpter (rainette), semeller et/ou ceindre de brides les sabots.

<http://autrefois-les-sabots.e-monsite.com/medias/files/les-sabotiers-de-st-exupery.pdf>





N'i a afère qe de r'met' en reng



La fabrication du sabot en image

De beaux reportages nous permettent de voir la fabrication manuelle d'autrefois et le façonnage mécanisé tel qu'il est pratiqué de nos jours.

Sur le site Internet de l'INA, un reportage du 14 décembre 1968 sur M. Antoine FAURÉ, autrefois sabotier dans le Tarn-et-Garonne, nous fait découvrir les gestes et les techniques d'antan. Du débouchage dans le bois, à la peinture finale, M. FAURÉ nous présente ses outils, et son métier. Il fabriquait des sabots pour femme, enfant et des sabots de fête.

<https://www.ina.fr/video/RBC9206191261/le-sabotier-video.html>

France 3 est allé à la rencontre de Claude LABARTHE, l'un des derniers sa-

botiers de France. Installé dans les Landes, il perpétue la tradition familiale depuis 7 générations.

<http://www.aquitaineonline.com/259-reportages-terroirs-pays-d-aquitaine/1100-artisanat-l-un-des-derniers-sabotiers-de-france.html>

Un très beau reportage photographique de Bérengère Desmettre, sur Pascal Jusot, sabotier dans la Vallée de Bethmale en Ariège.

<https://lesvoyagesdeberengere.com/reportage-un-artisan-sabotier-dans-les-pyrenees-ariegeoises/6k7f6u2bd/portrait/>

Reportage photographique sur Raymond Le Guennec, un des derniers sabotiers du Morbihan.

<http://guemenesurscorff.blogspot.com/2010/10/raymond-le-guennec-un-des-sabotiers-du.html>

L'atelier du sabotier de Lautrec. La fabrication du sabot avec sa panoplie



Pierre Aubry présente ses sabots et ses outils - Foto : © Henri Couroussé

d'outil ancien à la main et à la machine. Cet atelier, recréé à l'identique, a réellement existé jusque dans les années 1960. Il appartenait au dernier sabotier en activité dans le village de Lautrec, M. BONHOURE.

<https://www.lautrec.fr/fr/tourisme/vos-visites/l-atelier-du-sabotier>

Enfin, un dossier pédagogique complet sur le sujet

<http://autrefois-les-sabots.e-monsite.com/medias/files/les-sabotiers-de-st-exupery.pdf>



Les disous

Au fil des conversations, nous avons accueilli quelques mots, surgissant des mémoires, que nous nous sommes empressés de collecter.

Afut [afy] : *n. m.* Affûtage.

Afutiaos [afytjaw] / **afuts** [afy] : *n. m. pl.* Outils

Cite [sit] : *n. m.* Cidre.

D'afut [d'afy] : *adj.* affûté, aiguisé, d'attaque, en forme. *Ta scie ét pouint d'afut.* Ta scie n'est pas convenablement affûtée.

Harpon [ˈaɪpõ] : *n. m.* Scie constituée d'une longue lame munie de poignées à chaque extrémité, utilisée par deux bûcherons.



Lurot [lyɔ] : *n. m.* 1. Parasite du bois. 2. Lérot ou loir. Petit rongeur semi-hibernant. *Les piës d'armouère sont piq-hës. Les lurots sont d'dans !* Les pieds de l'armoire sont vermoulus, attaqués par les parasites.

Pilloguer [pjogø] : *v. tr.* Manipuler (salement), tripoter. *Tu m'don.nes a bai den un verre tout crassou q'a été pilloguë par tout l'monde.* Tu me sers à boire dans un verre tout sale qui a été manipulé par tout le monde.

Sabiao [sabyaw] : *n. m.* Sabot de bois.

Sabotier [sabotyø] : *n. m.* Artisan qui fabrique ou commerçant qui vend des sabots.

Solivao [solivaw] : *n. m.* Petite solive. Pièce de charpente, poutrelle qui soutient un plancher et qui porte sur les murs ou sur les poutres.



La bouéte a mots

Trouver la définition de chaque mot et faites une phrase en l'utilisant :

Mulon [mylõ] : *n. m.* Forme régionale de meulon. Grosse meule de foin stocké définitivement avant sa consommation. N'y

a un bouqhè en aw du mulon pour fêté les mariès a veni den l'an.née. Un bouquet a été placé au sommet du tas de foin pour fêter les futurs mariés.

Pertuz [pæty] : *n. m.* Ouverture, petit trou, opercule, orifice, trouée. *Les maçons laissaient des pertuz su l'mur pour amarë leur échafaod.* Les maçons laissaient des trous dans le mur pour fixer leur échafaudage.

Pllézi [pjezi] : *n. m.* Plaisir. *J'avons ti du pllézi é courses de chouaws !* Comme j'ai plaisir à assister aux courses de chevaux !



Livrerie & Cai

Ce numéro de La Rotte a été réalisé à l'aide des ressources et ouvrages suivants dont nous remercions chaleureusement les auteurs :

Bérengère Desmettre

Journaliste presse écrite et artiste, passionnée par la littérature et les arts.



<https://lesvoyagesdeberengere.com/>

Les patates au lait

Serge POTIRON

Maison de la Forêt - Musée Benoist

2 route de Conquereuil, 44130 LE GÂVRE

Réponse

7 - Débiter une grume en billes de longueurs correspondantes à la longueur extérieure des sabots voulus.

2 - Tracer les quartiers. Chaque quartier deviendra un sabot.

8 - Découper les quartiers.

1 - Placer l'ébauche dans la machine.

5 - Reproduire la forme avec la machine

6 - Creuser l'intérieur du sabot avec la cuillère.

3 - Donner sa forme définitive au sabot, avec le paroir.

4 - Sculpter les finitions avec la rainette.



A la perchaine

Nous vous donnons rendez-vous

Le venderdi 25 de juen

à touéz oures la raissiée.

Lucie Pineau & Henri Couroussé

La Rotte, le journa de la caozerie galo du Fouyé de La Perrière

Souète des tournous : Jacqueline, Marie-Thérèse, Maria L., Marguerite, Jean, Maria H., Micheline, Roland, Gisèle.

Aderce : EHPAD LA PERRIÈRE,
7 Rue de la Perrière, 44810 HÉRIC.

Nous touchè : ateliers-gallo-heric@orange.fr

7



Reponse

2



8



1



5



6



3



4

